

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Köln (Germania) la 11 mai 2022 –  
Gesamtverband Autoteile-Handel e.V./Scania CV AB**

**(Cauza C-319/22)**

(2022/C 340/19)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Landgericht Köln

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Gesamtverband Autoteile-Handel e.V.

Pârâtă: Scania CV AB

**Întrebările preliminare**

- I. Cerința prevăzută la articolul 61 alineatul (1) a doua teză din Regulamentul (UE) 2018/858 <sup>(1)</sup>, conform căreia trebuie să fie prezentate

*„[i]nformații [...] într-un mod ușor accesibil în format care poate fi citit automat și sub formă de seturi de date prelucrabile electronic”,*

include toate informațiile referitoare la reparare și întreținere în sensul articolului 3 punctul 48 din regulament **sau** această cerință este limitată la așa-numitele informații privind piese de schimb („piesele vehiculului, [...] care pot fi înlocuite cu piese de schimb”), în conformitate cu punctul 6.1 din anexa X la regulament?

- II. A doua teză a alineatului (1) al articolului 61 din Regulamentul (UE) 2018/858, potrivit căreia trebuie să fie prezentate

*„[i]nformații [...] într-un mod ușor accesibil în format care poate fi citit automat și sub formă de seturi de date prelucrabile electronic”,*

și articolul 61 alineatul (2) al doilea paragraf, potrivit căruia, pentru operatorii independenți, alții decât reparatorii,

*„informațiile sunt prezentate, de asemenea, într-un format care poate fi citit automat și prelucrat electronic cu ajutorul unor instrumente de tehnologia informațiilor și software-uri ușor accesibile și care le permite operatorilor independenți să își îndeplinească sarcinile asociate activității lor comerciale în cadrul lanțului de aprovizionare de pe piața pieselor de schimb”,*

trebuie să fie interpretate în sensul că producătorul de vehicule își îndeplinește obligațiile corespunzătoare numai în măsura în care:

1. face accesibile informațiile prin internet, printr-o interogare controlată automat, prin intermediul unei interfețe a bazei de date, cu posibilitatea descărcării rezultatelor, sau este suficient ca aceasta să permită numai o căutare manuală, de către un utilizator uman, pe un site de internet, pe ecran și să limiteze rezultatul interogării la conținutul vizibil al paginilor de pe ecran?

și

2. face posibilă căutarea tuturor informațiilor din baza de date legate de numerele sale de identificare a vehiculului (VIN) pe baza respectivelor VIN-uri pe care le va furniza într-o listă separată și, independent de acestea,

— atât pe baza altor criterii de identificare a vehiculelor, precum cele prevăzute la punctul 6.1 al treilea paragraf din anexa X la regulament,

— cât și pe baza termenilor utilizați de el pentru categorii (precum, de exemplu, categorii de componente, piese de schimb, instrucțiuni de reparare și întreținere și ilustrații tehnice) și a altor înregistrări în baza de date în orice combinații

**sau** este suficient ca producătorul să ofere căutarea exclusiv ca o interogare unică pe baza VIN-ului unui singur vehicul concret, fără a furniza totodată o listă actualizată a tuturor VIN-urilor vehiculelor sale?

și

3. furnizează aceste seturi de date în fișiere al căror format este destinat prelucrării (ulterioare) electronice directe a seturilor de date conținute, cu indicarea descrierii corespunzătoare a setului de date (în cazul textelor și al tabelelor), **sau** este suficientă în acest scop posibilitatea de a prezenta o simplă captură de ecran în orice format uzual de fișier, precum un fișier PDF?

III. Articolul 61 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/858 constituie o obligație legală a producătorilor de autovehicule, în sensul articolului 6 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul general privind protecția datelor [Regulamentul (UE) 2016/679], care justifică divulgarea VIN-ului sau a informațiilor legate de VIN către operatori independenți, în calitate de alți operatori în sensul articolului 4 punctul 7 din RGPD?

(<sup>1</sup>) Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind omologarea și supravegherea pieței autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și ale sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 595/2009 și de abrogare a Directivei 2007/46/CE (JO 2018, L 151, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven administrativen sad (Bulgaria) la 17 mai 2022 –  
Zamestnik izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”/IW**

(Cauza C-329/22)

(2022/C 340/20)

*Limba de procedură: bulgara*

**Instanța de trimitere**

Varhoven administrativen sad

**Părțile din procedura principală**

*Recurent:* Zamestnik izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”

*Intimat:* IW

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 29 alineatul (3) a doua teză din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului (<sup>1</sup>) (denumit în continuare „Regulamentul [UE] nr. 1305/2013”) trebuie să fie interpretat în sensul că nu se opune unei dispoziții de drept național precum articolul 11 alineatul (5) [anterior, alineatul (4)] din Naredba No. 4 ot 24.02.2015 za prilagane na myarka 11 „Biologichno zemedelie” ot Programata za razvitiie na selskite rayoni za perioda 2014-2020 [Decretul nr. 4 din 24 februarie 2015 de aplicare a măsurii 11 „Agricultură ecologică” din cadrul programului de dezvoltare rurală pentru perioada 2014-2020], care limitează posibilitatea unui sprijin financiar pentru producție ecologică, în cursul conversiei, la o perioadă ce nu depășește perioadele de conversie minime prevăzute la articolul 36 alineatul (1), la articolul 37 alineatul (1) și la articolul 38 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 al Comisiei din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul (<sup>2</sup>)?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, articolul 29 alineatul (3) a doua teză din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 trebuie interpretat în sensul că statele membre sunt autorizate să stabilească, prin intermediul unei norme, o perioadă maximă pentru acordarea sprijinului pentru conversia la agricultura ecologică exclusiv în funcție de tipul de producție, iar nu în funcție de particularitățile cazului concret?